



› P R E S S E - I N F O R M A T I O N

Mit dem „Trotinet“ zum Spielplatz um die Ecke - Das neue Sprachbilderbuch „Wie sagst du dazu?“ von PONS

- Für Kinder von 3 bis 7 Jahren
- Ratespass mit Bilderrätseln
- Lust auf andere Sprachen - Integration im Kindesalter
- Erfolgreiche Tests in Kindergärten

Das Ding auf dem Foto ist ein Roller, das erkennt jedes Kind sofort. Neben dem Foto steht in dem neuen Sprachbilderbuch „Wie sagst du dazu?“ von PONS, wie das Wort Roller auf Deutsch geschrieben wird. Zusätzlich erfährt man auch, was Roller auf Englisch und Türkisch heißt.

Und so ist schnell klar: Die deutschen Kinder fahren mit dem Roller, die englischen Kinder mit dem „scooter“, die türkischen Kinder mit dem „Trotinet“ zum Spielplatz um die Ecke ...

Bilder erkennen und benennen – ein neues Konzept

Mit den PONS Sprachbilderbüchern „Wie sagst du dazu?“ von der Autorin und Graphikerin Inge Heyen erkennen Kinder von 3 bis 7 Jahren Gegenstände – vom Auto bis zum Zwerg – wieder und lernen spielerisch, wie das entsprechende Wort dazu aussieht und zwar nicht nur auf Deutsch, sondern auch auf Englisch und Türkisch bzw. auf Französisch und Spanisch.

In kleinen Gucklöchern sind außerdem Bildausschnitte von den Fotos auf der folgenden Seite zu sehen, hier können die Kinder raten, was auf dem nächsten Bild zu sehen ist.

Ein Tag aus Kindersicht

Auf 15 Doppelseiten werden je vier Begriffe in Wort und Foto dargestellt, jede Doppelseite hat ein Thema wie „Im Kinderzimmer“ oder „In der Stadt“. Es geht immer um Gegenstände, die einem Kind im Laufe eines Tages begegnen.

Ausländische Kinder werden integriert

Für Elizabeth Webster, der bei PONS zuständigen Redaktionsleiterin für den Bereich Frühe Fremdsprachen, war der Integrationsgedanke bei der Entstehung von „Wie sagst du dazu?“ sehr wichtig: „Im Kindergarten und in der Vorschule treffen sich ja heute Kinder verschiedenster Nationalität. Über die Fotos in „Wie sagst du dazu?“ können die Kleinen spielerisch ihre eigene Sprache anwenden und werden gleichzeitig neugierig auf andere Sprachen wie Türkisch oder Englisch, die ihre Freunde sprechen. So kann man Kommunikation

Ernst Klett Sprachen GmbH
Rotebühlstraße 77
70178 Stuttgart

Postfach 10 60 16
70049 Stuttgart

ANSPRECHPARTNER für
Rezensionsanfragen:

Anne Schiefelbein
Tel. 0711-66 72 54 36
Fax 0711-66 72 20 43
anne.schiefelbein@pons.de

www.pons.de

HANDELSREGISTER :
Ernst Klett Sprachen GmbH
Amtsgericht Stuttgart
HRB 17155

VERLEGER :
Dr. h.c. Michael Klett

GESCHÄFTSFÜHRER :
Philipp Haußmann

STANDORTE:
Budapest · Ljubljana
Poznan · Sofia · Stuttgart

UMSATZSTEUER-ID-NR.:
DE 813318735

fördern: Ausländische Kinder werden nicht ausgegrenzt, sondern integriert, denn auch ihre Sprache ist wichtig und kann Spaß machen.“

PONS testete „Wie sagst du dazu?“ vorab erfolgreich in verschiedenen Kindergärten. In den jetzt erschienenen Titeln wurden die Erfahrungen der Erzieherinnen berücksichtigt. Die Titel eignen sich zum Vorlesen und Lesen, aber auch zum Spielen mit der Sprache und zum frei Erzählen - im Kindergarten, aber natürlich auch zu Hause.

PONS „Wie sagst du dazu?“ gibt es für die Sprachen Englisch/Türkisch/Deutsch und für Spanisch/Französisch/Deutsch. Die Titel sind im Buchhandel und unter www.pons.de erhältlich.

Seit über 25 Jahren entwickelt PONS Sprachlernmaterialien und Wörterbücher für jede sprachliche Herausforderung und jedes Lernniveau: Für Einsteiger wie für Profis, für die Urlaubsreise wie für den Beruf, zum Selbstlernen und Nachschlagen. Die Palette von über 450 PONS-Titeln in mehr als 25 Sprachen reicht von der Audio-CD mit englischen Liedern für Kindergartenkinder bis zum elektronischen Expertenwörterbuch.

PONS Produktinformation

Zielgruppe:

Für Kinder im Kindergarten und Vorschulalter

Umfang: 1 Buch, 22 Seiten

Format: 20x32 cm, Hardcover

Preis: Je 6,95 Euro

ISBN:

PONS Wie sagst du dazu? Bilder erkennen und benennen!

Spanisch-Französisch-Deutsch

ISBN: 3-12-561179-2

PONS Wie sagst du dazu? Bilder erkennen und benennen! Englisch-

Türkisch-Deutsch

ISBN: 3-12-561178-4

Verlag: Ernst Klett Sprachen GmbH

Erscheinungstermin: Februar 2005

Rezensionsanfragen

richten Sie bitte an:

Anne Schiefelbein

anne.schiefelbein@pons.de

Fax: 0711/6672-2043